

Св. Анна (по Ев. Луки)  
 мѣст рожд. Еванг. Луки  
 11:27-31  
 Переход Комптоуи отъ  
 Христу в. 7. 1790 г.  
 в. 1795 г. 15



Сиречь ѿмилнїи стрѣхѡ. правду  
 въ хѡмѣ. Сно положенїе въ и. въ  
 спитѣ, іа блгоугоднїк сїа прїехѡ.  
 Бдабо проуднхом се мѣ. Остѣ свѣтѣ  
 свѣ блгъ. нлн ѿсвдїнї правленїи сїа  
 прїехѡ. нѣ блгъ шїо нлн солюкїи мѣ  
 бѣ іемѣ. полнїа блгъ сподѣхѡсе.  
**Ч**етире соуѣ вѣланїи. ѿнхъ жоу бѣ  
 двѣ. мартїи, нї ѿ іанѣ. бѣ хоу ѿн.  
 іса, вї. шѣ. двѣ жоу бѣ, марїсо, н лоу  
 іса. ѿ. о. шѣ. бѣ жоу бѣ марїсо, по мѣ  
 до вѣтѣ, ноу тѣнї пѣ проу. лоу іса бѣ  
 пѣ лоу. **М**артїи бѣ. прѣ вѣн вѣхъ  
 на пѣга вѣланїи. вѣренїи глѣ шѣ. іса  
 бѣ ѿ ѿрен вѣро вѣшїи мѣ. по ѿ мѣ  
 лѣхъ глѣ вѣнїи сїа. прѣ кло жнїи  
 іаннѣ ѿ вренїи сїа гѣ бѣ іса, на елн  
 нїсїа, іако глѣ. **М**арїсо бѣ по дѣ рѣ шѣ  
 лѣхъ, хѣ вѣнїи сїа на пѣга, ѿ пѣга  
 на оу чнѣе. **Л**оу іса бѣ, по, еї. шѣ, лѣхъ.  
**І**аннѣ бѣ вѣо словнїи шн, по, лѣ  
**Л**юпѣо іако по сѣ мрїи ѿ шѣ. вѣ рѣ  
 іса вѣшоу, емоу прїи сїа вѣ шн, г.  
 вѣ блго вѣ шн.





иже слышаша слова моя сн, и пво  
 рнша оу поблю негому жоу моу друу.  
 иже създохрамнпоу свою пакса менн, и съ  
 ниде дъжъ иприндоше рѣкъ, и възвѣла  
 ше въ три. и пападоше пахрамнпоушоу,  
 и пети десе. ѿгнова набо бѣтиса менн.  
 и вса къ слышен сн, и птворен. оупоо  
 бнше моу жоу боу ю. иже създохрамнпоу  
 свою папксцк. и съ ниде дъжъ иприндо  
 шерѣкъ, и възвѣлаше въ три. и ѿпрше с  
 храмнпн тон и па десе. и бѣ разрушенн  
 въ лн. и бѣ егаскопта и слова сн.  
 днвлахоу се пародн ѿоученн его и бѣ  
 оученн аско власть нмы. и неакоиснж  
 мнцн. съ шшоу же сьгорн. въ глѣ дего  
 и дкѣхоу пародн мпожн **и** се проказе  
 покланнше ёмоу глн. си аще хоцешн  
 може шнме ѿчнстншн. и про снрѣ роу  
 ко споще ёго и сглн. хошоу ѿчнстншн.  
 и а бѣ ѿчнстнсе ёмоу проказн. и глн ем  
 и с. вн жѣ нн комоу же повѣ жѣ шъ поксжн  
 се и с рѣ швн. и прн нсн дарн иже повѣлн  
 мѿу сн въ свѣтлн твоѿ **ко соу.** въ шъ  
 шоу же ёмоу. **пѣ. ѿ. въ рѣ мѿ въ шшоу**

S  
 100  
 2

**коу** въ сн рнпаоумѣ и рншоу пнскн  
 моу сѣтн къ моле ёго нглн. сн ѿпро  
 къ мон лѣжнше въ домоу ра гла клнн.  
 люте снра жѣ. и глн моу азъ прншѣ  
 и сцкля ёго. и ѿвѣцла въ снпскн рѣ.  
 гн нѣ смѣ дѣнн дѣпо кровь мон въ нн  
 дешн. пѣ шкъ мо рчн слѣ. и нсцкленше  
 ѿпро къ мон. и боу зѣлн къ ё смѣ повла  
 снпю. и мжн по го бою во нн. и глн  
 моу и дн и дѣ пѣ. и друоу го моу прн дн  
 и прн дѣ пѣ. и рѣ коу моёмоу сѣтн  
 и сѣтн рншн. слышав же и счю дн  
 и рѣ г рдоуцн понн. а мнн глн вамъ.  
 нн въ і сглн полнскн въ рѣ ѿвѣтн глн  
 жѣ вамъ. аско мпоу жѣ ѿвѣтнскн нхати  
 дѣ. прндоуцн н възвѣсочнше сѣлв ра  
 мѿ, н і снскѿ, н і асково въ црншкн пѣтн  
 мѣ. а гн о ве црншкн н гн апы коу доу  
 вът моу і сромѣ шпоу ю. поу коу дѣ пѣ  
 пла тн і скрѣ жнше роу комъ. и рѣ і с сѣ  
 тнскѿ. и дн аско въ роуа коу дн шкѣ.  
 и нсцкля ѿпро къ ёго въ шѣ м. **ко. пѣ. н**  
 и прншѣ. **соу. ѿ. въ рѣ мѿ прн дѣ въ рѣ**  
 пѣ провъ, вн дѣ пѣ шоу ёго лѣ жѣ шоу ѿ гн

Враше сътнше въ дѣ шн въ глѣ снрѣтн снроуа въ шшоу  
 100  
 н

и пѣ. да ѿ вѣрѣте се кѣ. и да змѣ  
исрѣть свои и посли доуи пми. **исо срѣк**  
**и** же оубо аще хоцетъ душоу свою спити  
погоубити. и же аще погоубитъ  
душоу свою мѣге рѣ ѿ вѣрѣтепѣю. **исо**  
**ко** ползати коу, аще миръ въскрѣтитъ  
цетъ. души свои ѿ пѣщити. и ли тпо  
дастъ члѣкъ и змѣноу задшоу свою.  
прѣнпнбо и мѣтѣ спѣ члѣкъ въ сла  
въ ѿца своего. съ агглан своимн.  
и тогда възвѣтъ комоу же подѣлѣ  
его. аминь глѣвамъ. соупѣ нѣци  
ѿздрѣ спонци, и же не имоутъ въсоу  
спити съ мрѣтн. дондѣ же видѣтъ  
спѣ члѣкаго, грѣдоущаго въ црѣтѣ  
свои. **исо. ие, и** подѣ шестѣмъ **и** нацѣ  
**ѿ** вѣрѣте не на црѣтѣ **блѣвѣтѣ** пок  
тѣ ісѣтн прѣнпнко ва и тѣмъ вѣрѣтѣ.  
**и** възвѣтѣ на гороу въсокоу єдинн. и прѣ  
ѿвѣрѣтѣ прѣнпннн. и просвѣтѣтѣ ли  
це его іако слѣце. рѣзѣ его въше вѣклѣ  
гдѣс ѿбѣтѣ. и се ѿвѣстѣтѣ мѣмъ мѣу сн,  
и и лѣа сѣннмъ глѣци. ѿ вѣца вѣтѣ  
прѣ рѣ ісѣсоу. гн доброе на мѣзѣ бѣтн.

†  
ѿ  
о.  
лѣ

аще хоцешн сътворнмъ здрѣ прѣнпн  
тѣ вѣ єдинн, мѣу сн ѿ вѣ єдинн, и ли  
єдинн. єще же ємоут глѣци. се ѿ вѣла  
ісѣ свѣтѣ ѿ сн. и сѣтѣ сн рѣ ѿ вѣлѣ  
глѣ. сѣ и сн мѣн ѿзлюблѣтѣ сн ѿ вѣ  
м же вѣтѣ воли. того по слоу шантѣ. не  
лѣ шѣ вѣше оу тѣнн єго пѣдрѣ снцѣ гн  
лицн своимъ. ноу бо мѣтѣ сѣтѣ. и прѣ  
споупѣ ісѣ прѣнпнко сн. и рѣ вѣспани  
тѣ не бо итѣ. и възвѣтѣше ѿ тн свои  
анікого же видѣше. тѣко ісѣ єдинн.  
и сѣ хоцешн и мѣ сѣтѣ. заповѣ дай мѣ  
ісѣ глѣ. анікому же повѣдѣтѣ видѣ  
нѣа. дондѣ же сн члѣкъ и змѣтѣтѣ  
въскрѣтѣ. **исо прѣ ѿ вѣрѣтѣ сн, и** въ  
рѣснше єго. **и. и. не** **вѣрѣтѣ** въпро  
снше ісѣ оу тѣнн єго глѣци, тпо оубѣ  
кпн жн нѣцн глѣтѣ, іако и лѣн по вѣтѣ  
прѣнпн прѣтѣ. ісѣ же ѿ вѣтѣ шѣ рѣннмъ.  
и лѣа оубѣ прѣнпн прѣтѣ, ноу спрѣн  
тѣ вѣа глѣже вѣамъ, іако ісѣ прѣнпн  
и не по знаше єго. нѣ сътворнше ѿ пн  
єлн ісѣ вѣсхѣтѣше. тѣко и сн члѣкъ  
и мѣтѣ спрѣтн ѿ пн. тогда рѣ ~~ѿ вѣтѣ~~

ѿ  
ѿ  
оа.

и лѣа

ти свои рабы. и прѣдѣлѣ имъ имѣ  
 нїе. ѿ волю оубо дасть пѣть пала  
 нѣть, ѿ волю же двѣ, ѿ волю же  
 единѣ: комоу же противу силъ сво  
 ей. и ѿиже дѣе. шѣ же прїемѣ  
 пѣть паланѣть, дѣла вѣнн, и сътво  
 рндрогъ пѣть паланѣть. пѣско же  
 ии же двѣ. **†** прїемнѣ единѣ. шѣнко  
 па въземан. и съкрн сребро сна своего.  
 помноу же шрѣмнн прїнде стѣ ра  
 бѣ шѣхъ. и спѣу се съ нимн ѿ слово  
 си. и прнстоу пѣ и же пѣть пала  
 нѣть прїемнѣ, и прннесѣ дрогоу пѣть.  
 паланѣть. глѣтн пѣтмн паланѣть  
 еси прѣдалѣ. се дрогоу пѣть па  
 ланѣть прн ѿбрѣшоухъ имн. рѣ же емоу  
 гѣ ето. добры рабѣ блгѣ, и шѣрнѣ.  
 ѿ малѣ вѣрнѣбѣ. мадѣ многи мнѣ  
 поста влю. въ нндрн въ радостѣ гѣтво  
 ето. прнстоути же ии же двѣ пала  
 нѣта прнѣмѣ. рѣтн двѣ паланѣтн  
 еси прѣдалѣ. се дрогоу двѣ прн ѿбрѣ  
 шѣ имѣ, рѣ же емоу гѣ ето добры ра  
 бѣ блгѣ и шѣрнѣ. ѿ малѣ вѣрнѣбѣ

† прнстоути етѣ дрогоу двѣ

паланѣтн мнѣ поста влю. въ нндрн  
 въ радостѣ гѣтво. прнстоу пѣ же  
 ии же единѣ паланѣть прїемѣ. рѣ  
 гн вндрѣхте гѣско жѣтпоикѣ еси глѣсѣ  
 жнншн и дѣ же не шѣлѣннн. и събѣ раѣ  
 шн юдоу же не распотнлѣннн. ноубо  
 въ шѣ съкрѣ паланѣть твоѣ възем  
 лн. се нма шн пѣтн. ѿ вѣшав жѣтѣ  
 ето рѣ емоу. лоука вѣ рабѣ и лѣннѣ.  
 вѣдѣ аше гѣско жнн и дѣ же не шѣхъ. и  
 събнраю юдоу же не распотнѣ. побѣше  
 оубо пѣбѣ да ти сребромн прѣжн  
 комѣ. и прншѣ азѣ възлѣбѣ твоѣ сълн  
 хвою. възмѣте оубо ѿ ннго пала  
 нѣть. и да днѣтн нмоу шо моу, 1, пала  
 нѣть. и моу шо моу бо въ гѣскомоу да по  
 боудѣтѣ. ии же боудѣтѣ ашн нмоу шѣ  
 то же и е же мннѣтн имѣн. възѣтпо боу  
 дѣтѣ ѿ ннго. и не клнчнмаго раба вѣ  
 вѣрѣте въ пѣмоу и сромѣшнпоу ю. поу  
 боудѣтѣ пѣлѣтѣ и снрѣ жнѣтѣ зоубо **и-а**  
**е-а** же. **и мѣ поу.** **рѣтѣ е-а** прн дѣтѣ  
 спѣ члѣтн сѣ въ слѣвѣ своѣн. и вѣн стн  
 лѣтн ѿннмѣ. тогѣ н дѣтѣ на прѣ

24  
ps.

**СВЯТЫЙ ЗАХАРІА**

**С**ярождѣно чинаго прте, на хрстн  
опи же оубо мнозы мачеше и гниши по  
вкстѣ, онъ въ ство вапнн въ ма въ шн.  
іако же прдаше намъ. и же не прѣва са  
мовндци. и слоугъ бывшеи словесн.  
нзволнсе и мнѣт по слѣдова вшоу. въше  
акѣ испытно поркдоу, тебѣк пнспти  
дрѣжа вмии деу фналѣ. даразоу мѣкнши  
оннхъ же маоу тн лсе еси. слово се оутвр  
женіе: **се. ис. записіе, пртече.**

**С**вѣтѣ ш. кѣ въ днѣ іршда цра іорденскѣ.  
іерен нѣскѣ и менемъ захаріа. шѣ фн  
меріе авіа. и же мнѣго шдѣцерѣ ааршн  
вн. и менен елнса вефѣ. кѣ ста же праве  
днѣ шба прѣкѣмъ, ходѣцаа въ всѣхъ запо  
вѣдѣ, н ш праванн гпыхъ беспоршнн.  
и не бѣ и ма чедѣ. по не же елнса вефѣ  
бѣк неплоды. и шба за маторѣ вшла въ  
днѣ свон бѣста. бѣ же слоужещоу ем  
въ тншоу чрѣдѣ своѣ прѣдѣмъ.

145  
4  
5  
сзо  
145  
в

145

по шбѣ чаю сше нны швѣа. іаючнсе  
по іа днпн въ шѣ въ шрѣк въ гнѣю. и же  
многѣ ство люднн, кѣк малѣвоу дѣ  
въ нѣ, въ годѣ фіміаса. іавнсе емоу  
агстѣ нѣ спое шдѣмоу іо шлпара  
ка дна маго. и смоу тнсе захаріа вн  
дрѣвѣ, и штрахъ пападенанѣ. рѣсѣ ісѣ  
ннмоу агстѣ, не бо нсе захаріе. ханн  
оу слышана бѣ малѣва твоа. и же мн  
твоа елнса вефѣ, роднпѣ снѣ шѣ бѣ.  
и марѣшн нме емоу ішамсѣ. не боудѣ  
тѣ бѣ радоспѣ и веселіе. и многу его  
шрождѣствѣ его въ шраіюте. боудѣ бо  
вѣлнсе прѣкѣмъ. и въ ма и не ісѣра пе  
нма пнпн. и дѣхаста исплнпнпѣ, еше  
и шрѣва мѣере своѣ. и многу шмо  
въ ісѣнѣ шбрапнпѣ ісѣт оубоу нхѣ.  
нпѣ прѣкѣдѣтѣ прѣкѣнн дѣхомъ и сло  
іо нлннмоу. шбрапнпн срца іо шѣмъ  
паче да. и протн вгпѣ въ моу дроспн,  
праведннн. оу гоо вапн гвѣ людн сѣ  
врьшенннн. и рѣ захаріа ісѣ агстѣ оу.  
по чесо моу разоумкю се. іа бо е смѣтарѣ.



аще сѣа въспѣ, блаженнѣе спѣше бо  
 рнѣша. **исѡ оумвѣнїю. възвратѣте, ѿ  
 вѣ. въ мѣ.** не ѡвѣкѣ вѣсѣлю. азъ вѣкъ  
 нхъ же нхѣра. не даиша мѣ събоудѣтѣ.  
 адїнъ смною хлѣбъ, възвѣже на мѣ  
 пѣпоу свою. ѡгладѣ глѡвѣмъ, прѣже  
 даже не боудѣшь. да же боудѣтъ въ  
 роу нметѣ, ꙗко азъ есмь. аминь, аминь  
 глѡвѣмъ. прїемлѣнѣице исѡго послѡ.  
 мѣне прїемлѣнѣице. а прїемлѣнѣице. прї  
 емлѣнѣице поглавшѣго мѣ. сѣарїи сѣ  
 въмоу пнсе духомъ, не вѣспѣльспво  
 ва, нрѣ. аминь, аминь глѡвѣмъ. ꙗко  
 едїнъ ѡвѣ прѣдѣмѣ. съхвѣраахоу же  
 мѣ боу собою оучѣнїици, не домыслѣше  
 окомъ глѣпѣ. едїнъ же ѡоучѣнїице  
 его вѣ вѣлѣже на мѣнѣ ісѡвѣ, его  
 люблѣше ісѡ. по маанѡу дѣвоу сѣ  
 мѡ пѣтрѣ. въпрѡснїи сѣпоу боу,  
 ѡнѣмъ же глѣ. папа же пѣтрѣ сѣ ісѡвѣ  
 глѣмоу, гнїспѡнѣ, ѡвѣща ісѡ. емоу  
 же азъ ѡмочнѣ въ хлѣбѣ подамѣ. нѡ  
 мочнѣ хлѣбѣ да іоудѣ сѣмоповоу,

іскарїѡтъ сѣсомоу. нпохлѣбѣ, погѣ  
 вънѣде въ сѣ сапѣпа. глѣоу бо емоу  
 ісѡ. еже пѣворншн сѣпѣворн сѣкорѡ. сѣго  
 же ннїсѡпоже разоумѣ. ѡвѣзлѣже ннѣ  
 кѣтѣсомоу рѣ емоу. нѣцїнѣомпѣхѣ.  
 по ннѣко вѣтѣ цѣ ннѣкѣашѣ іоудѣ  
 ꙗко глѣпѣ емоу ісѡ. ісоу пнпнѣго  
 прѣбоуѣ напѣрачнѣнѣсѣ. нлнпнѣнѣ  
 да нѣтѣпо да. прїемѣе ѡнѣхлѣбѣ.  
 азъ же нхѣде. вѣже нѡше етѣ нхѣде.  
 глѣ ісѡ. **Евѣліе, а спѣрїен. спѣхъ**  
**рѣтѣсѡнѣ оучѣнїице.** ннѣа про сла  
 внѣсѣ спѣчлѣснн, нѣбѣ про сла внѣсѣ  
 ѡнѣмѣ. аще бѣ про сла внѣсѣ ѡнѣмѣ.  
 нѣбѣ про сла внѣпѣнѣ вѣсѣбѣ. нѣвѣе про  
 сла внѣпѣего. чѣдѣа еше мѣло сѣва  
 мнѣсѣмѣ. вѣрѣше пѣе мѣне. нꙗко же  
 рѣвнѣдовѣ. ꙗко ꙗможе ндоу азъ  
 вѣнѣ неможе пѣе прїнѣпн, нѣвѣамѣ глѡ  
 ннѣауа повѣдѣ нѡвоу даю ва. да лю  
 бнѣте дрѡу сѣ дрѡу сѣ. ꙗко вѣзлѣобѣвѣ,  
 да нѣвѣнѣ любѣте сѣвѣ. ѡсѣмѣ разоу  
 мѣюпѣ вѣснѣ ꙗко мѡнѣ оучѣнїице сѣпѣ.

7  
 2  
 MS  
 ✠

